TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUỲNH LƯU- NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 03/2019/QĐST-DS	*Quỳnh Lưu, ngày 11 tháng 01 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUỲNH LƯU, TỈNH NGHỆ AN

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: BàPhan Thị Đóa

Thư ký phiên họp: Ông Hồ Diên Tuấn

Đại diện Viện kiểm sát Nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An tham gia phiên họp: Bà Ngô Thị Phương Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 01 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án Nh dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ L số 01/2019/TLST-DS ngày 02 tháng 01 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 02/2019/QĐST-DS ngày 04 tháng 01 năm 2019.

Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:
Ông Hoàng Văn B, sinh năm 1964, bà Trương Thị Ng, sinh năm 1966;
Địa chỉ: Xóm T1, xã T2, huyện Q, tỉnh Nghệ An

Người được ủy quyền giải quyết việc dân sự:
Ông Hoàng Văn B, sinh năm 1964, bà Trương Thị Ng, sinh năm 1966 ủy quyền cho bà Hoàng Thị Nh, sinh năm 1960; Địa chỉ: khối 3, thị trấn C, huyện Q, tỉnh Nghệ An;

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:
Chị Thái Thị L, sinh năm 1982
Địa chỉ: Thôn P, xã T2, huyện Q, tỉnh Nghệ An;

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng yêu cầu Tòa án Nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án với nội dung:

- Ông B và bà Ng trình bày: Ngày 27/5/2016 âm lịch, tức ngày 01/7/2016 ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng cho chị Thái Thị L vay số tiền là 70.000.000đ (B mươi triệu) đồng; không yêu cầu chị L trả tiền lãi.

- Chị L trình bày: Ngày 27/5/2016 âm lịch, tức ngày 01/7/2016 ông Hoàng Văn B, bà Trương Thị Ng cho tôi (Thái Thị L) vay số tiền 70.000.000đ (B mươi triệu) đồng. Nay nhất trí trả chị Ng, anh B số tiền gốc 70.000.000đ (B mươi triệu) đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án Nh dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An nhận định.

[1] Ngày 27/5/2016 âm lịch, tức ngày 01/7/2016 dương lịch, vợ chồng ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng cho chị Thái Thị L vay số tiền 70.000.000 đồng (B mươi triệu đồng). Hai bên thỏa thuận trả nợ gốc vào ngày 27/12/2016 âm lịch. Chị L đã nhận đủ tiền vay và viết giấy vay tiền ngày 25/7/2016 âm lịch. Nay ông B, bà Ng yêu cầu chị L trả cho vợ chồng ông B, bà Ng số tiền nợ gốc 70.000.000 đồng, không yêu cầu lãi suất.

Theo biên bản hòa giải thành lập ngày 21 tháng 12 năm 2018 do Hòa giải viên ông Hoàng Văn Cam của Trung Tâm hòa giải, đối thoại đặt tại Tòa án Nh dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An thì chị Thái Thị L thỏa thuận trả nợ cho ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng số tiền nợ gốc là 70.000.000 đ (B mươi triệu đồng).

[2] Nội dung thỏa thuận ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 21 tháng 12 năm 2018 của các bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ đối với Nhà nước và người thứ ba.

Căn cứ vào khoản 7 Điều 27, Điều 149, Điều 417 và Điều 419 của Bộ luật tố tụng dân sự; Các Điều 463, Điều 470 của Bộ luật dân sự. NGhị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản L và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ L số 01/2019/TLST-DS ngày 02 tháng 01 năm 2019, cụ thể như sau:

- Chị Thái Thị L trả nợ cho ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng số tiền vay ngày 27/5/2016 âm lịch, tức ngày 01/7/2016 là 70.000.000 đồng (B mươi triệu đồng).

Điều 2. Lệ phí ông Hoàng Văn B và bà Trương Thị Ng chịu 300.000đ (ba trăm nghìn) đồng, được trừ vào số tiền 300.000đ (ba trăm nghìn) đồng tạm ứng lệ phí đã nộp theo biên lai thu tiền số 0001844 ngày 28 tháng 12 năm 2018 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị

cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Người yêu cầu;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- VKSND huyện Quỳnh Lưu;
- Chi cục THADS huyện Quỳnh Lưu;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

(Đã ký)

Phan Thị Đóa